

Finaltext 2023

Kein Laisser-faire¹ im Meer!

Der Blobfisch² kann einem³ leidtun⁴. Das gallertartige⁵ Wesen, dem auf Normalnull⁶ die Mimik⁷ zur griesgrämigen⁸ Grimasse⁹ entgleist, wurde vor ein paar¹⁰ Jahren zum oft karikierten¹¹ Meme¹².

Was in den Ozeanen herumgeistert¹³, ist für viele¹⁴ genauso¹⁵ bizarr wie beeindruckend. Es gibt dort kolossale¹⁶ Kalmare, selbstleuchtende¹⁷ Kreaturen oder halbmetergroße¹⁸ Asseln, die furchterregender¹⁹ als manche Spukgestalt daherkommen²⁰. U-Boot-Expeditionen²¹ bringen regelmäßig Erstaunliches²² ans Licht, etwa Fische, die immensem²³ Druck standhalten²⁴, und pharmazeutisch²⁵ potente Einzeller. Dass derlei²⁶ für Biologen das höchste²⁷ der Gefühle bedeutet, wundert niemanden²⁸. Aber auch der Homo oeconomicus²⁹ will hier allzu gern³⁰ aus dem Vollen³¹ schöpfen.

Wie kann man sicherstellen³², dass das marine³³ Ökosystem dabei nicht kaputtgeht³⁴? Wenn sich Einzelne³⁵ wie im Wilden³⁶ Westen gebärden³⁷, milliardenschwere³⁸ Konsortien³⁹ Erze abbauen oder meeresbiologische Ressourcen⁴⁰ für die Medizin von morgen⁴¹ nutzen, könnte von oben bis unten⁴² alles irreversibel⁴³ durcheinandergeraten⁴⁴. Abgesandte⁴⁵ von überallher/überall her sind daher übereingekommen⁴⁶, das Nach-mir-die-Sintflut-Denken⁴⁷ über Bord zu werfen. Schutzstandards⁴⁸ und eine faire Kosten-Nutzen-Verteilung⁴⁹ zwischen Arm und Reich⁵⁰ sollen von nun an großgeschrieben⁵¹ werden.

Es war ein Hickhack⁵², alle Unterschriften zusammenzubekommen⁵³, und noch steht einiges⁵⁴ auf der To-do-Liste⁵⁵. Aber wenn das bahnbrechende⁵⁶ Abkommen eins zu eins⁵⁷ in Kraft tritt⁵⁸, ist vielleicht sogar dem Blobfisch wieder nach Lachen⁵⁹ zumute/zu Mute.

Glossar

¹ Für Fremdwörter gilt: Aneinanderreihungen und Zusammensetzungen mit Wortgruppen schreibt man mit Bindestrich. Das Substantiv und die substantivischen Bestandteile werden dabei großgeschrieben. Das aus dem Französischen stammende Substantiv bedeutet „Gewährenlassen, Nichteinmischung“ (beispielsweise als Grundprinzip etwa des Wirtschaftsliberalismus, dem zufolge der Markt sich ohne staatliche Eingriffe am besten reguliert). Als zitiertes Schlagwort ist auch „laissez faire“ im Duden verzeichnet, „laissez“ ist hier der französische Imperativ Plural. In der substantivierten Form ist aber nur der Infinitiv gebräuchlich: „das Laissez-faire“.

² Der Blobfisch (von englisch *blobfish*) ist ein im Pazifik beheimateter Tiefseefisch, der durch die Fischerei gefährdet ist. Aufgrund des niedrigen Drucks in geringen Tiefen „zerfließt“ sein eher gallertartiges, wenig muskulöses Körpergewebe, was ihm einen mürrischen Gesichtsausdruck verleiht. Daher auch der Name: Der erste Bestandteil, das englische Substantiv *blob*, bedeutet „Tropfen“ und spielt auf die unförmige Erscheinung an. 2013 wurde der Blobfisch in einem Onlinewettbewerb der „Ugly Animal Preservation Society“, die auch für unansehnliche Tierarten sensibilisieren will, zum hässlichsten bedrohten Tier gewählt.

³ Pronomen werden kleingeschrieben, außer wenn sie substantiviert sind. „Einer“ ist hier die männliche Form des Indefinitpronomens „ein“, gleichbedeutend mit „man“ oder „irgendjemand“.

⁴ Bei einer begrenzten Anzahl von Zusammensetzungen aus Substantiv und Verb wird (im Infinitiv, Partizip und in Endstellung in Nebensätzen) zusammengeschrieben; das Substantiv gilt als verblasst.

⁵ Das Substantiv „Gallert“, mundartlich für mittelhochdeutsch *galreide* (von mittellateinisch *galatria*, *gelatria* = Gefrorenes oder Sülze), bezeichnet eine erkaltete und zu einer Art Gelee erstarrte Brühe oder einen eingedickten erstarrten Fruchtsaft. Das Suffix „-artig“ drückt in Bildungen mit Substantiven (selten mit Adjektiven) aus, dass die beschriebene Person oder Sache vergleichbar mit etwas, so beschaffen wie etwas ist.

⁶ Das früher in der Geodäsie (Wissenschaft von der Vermessung der Erde) verwendete Substantiv bezeichnet eine festgelegte Höhe oder einen Fußpunkt, auf den sich die Höhenmessungen beziehen. Es wird oft als Synonym für „Meeresspiegelhöhe“ verwendet.

⁷ Das Substantiv stammt von lateinisch (*ars*) *mimica* und bezeichnet das Mienenspiel, den Wechsel im Ausdruck des Gesichts und in den Gebärden.

⁸ Das Adjektiv bedeutet „(ohne ersichtlichen Grund) schlecht gelaunt, mürrisch“ und ist abgeleitet vom Substantiv „Griesgram“ (= ein entsprechend gelaunter Mensch). Dieses wiederum ist eine Rückbildung aus dem mittelhochdeutschen Verb *grisgramen* (= mit den Zähnen knirschen; murren).

⁹ Das Substantiv bezeichnet ein bewusst oder unbewusst verzerrtes Gesicht, das etwas Bestimmtes, eine Haltung o. Ä. zum Ausdruck bringt. Es stammt vom französischen *grimace*, dessen Herkunft ungeklärt ist.

¹⁰ Als Pronomen in der Bedeutung „einige (wenige)“ wird „paar“ kleingeschrieben, siehe Endnote 3. In der Bedeutung „zwei zusammengehörende Personen oder Dinge“ ist es ein Substantiv und wird großgeschrieben („ein Paar Schuhe“).

¹¹ Das Verb bedeutet „als Karikatur zeichnen oder darstellen“ und geht zurück auf das italienische *caricare* (= übertrieben komisch darstellen; eigentliche Bedeutung: „be-, überladen“, von vulgärlateinisch *carricare*).

¹² Das aus dem Englischen stammende Substantiv (zu griechisch *mnēmē* = Gedächtnis) bezeichnet ein meist interessantes oder witziges Bild, Video o. Ä., das in sozialen Netzwerken schnell und weit verbreitet wird. Gesprochen wird „Meme“ mit langem i, also [mi:m], es bildet den Plural wie im Englischen auf -s („Memes“). Seltener belegt ist in dieser Bedeutung die deutsche Form „Mem“, sie wird mit langem e gesprochen, also [me:m], und bildet den Plural auf -e („Meme“).

¹³ Adverbien (hier: „herum“) können mit Verben sogenannte trennbare Zusammensetzungen bilden, die 1. im Infinitiv, 2. in den beiden Partizipien und 3. in Nebensätzen mit Endstellung des Verbs zusammengeschrieben werden. In allen anderen Fällen sind diese Verben trennbar, z. B.: „Was geisterst du um diese Uhrzeit noch hier herum?“

¹⁴ Siehe Endnote 3.

¹⁵ Das Adverb bedeutet „in derselben Weise, im selben Maße“ und wird zusammengeschrieben; die Betonung liegt dabei auf der zweiten Silbe. Davon zu unterscheiden ist die Wortgruppe aus den zwei Adverbien „genau“ (= exakt) und „so“ (= auf eine bestimmte Art und Weise), etwa in: „Du musst die Wand genau so streichen, dass keine Streifen zu sehen sind.“ In diesem Fall liegt die Betonung auf beiden Wörtern.

¹⁶ Das aus dem Französischen entlehnte Adjektiv (*colossal*, zu *colosse*, aus lateinisch *colossus*) bedeutet „in seiner Art von riesenhafter, beeindruckender Größe; gewaltig“.

¹⁷ Substantive, Adjektive, Adverbien oder Wörter anderer Wortarten können als erster Bestandteil zusammen mit einem Adjektiv oder Partizip als zweitem Bestandteil Zusammensetzungen bilden, wenn dabei ein Artikel oder eine Präposition eingespart wird (hier: *von* selbst leuchtend).

¹⁸ Siehe Endnote 17.

¹⁹ Wenn Substantive mit adjektivisch gebrauchten Partizipien verbunden werden, richtet sich die Schreibung grundsätzlich nach den zugrunde liegenden Verbindungen im Infinitiv (hier: „Furcht erregen“), wobei einfache Wortformen auch zusammengeschrieben werden können (also: „Furcht erregend“ oder „furchterregend“). Ist die gesamte Wortgruppe jedoch erweitert oder (wie hier) gesteigert, gilt nur Zusammenschreibung.

²⁰ Zusammensetzungen mit Verben können gelegentlich aus denselben oder ähnlichen Wörtern bestehen wie getrennt geschriebene Wortgruppen. Bei den Zusammensetzungen aus Adverb und Verb ist das Adverb meist deutlich stärker betont als das Verb (wie hier: daherkommen). Bei den entsprechenden Wortgruppen sind die Bestandteile in der Regel etwa gleich betont (z. B.: „Das kann daher kommen, dass ...“).

²¹ In Aneinanderreihungen und Zusammensetzungen mit Wortgruppen setzt man Bindestriche zwischen die einzelnen Wörter. Das gilt auch, wenn Buchstaben, Ziffern oder Abkürzungen Teile einer Zusammensetzung sind.

²² Wie Substantive gebrauchte Wörter anderer Wortarten (hier: Adjektiv) werden großgeschrieben.

²³ Das aufs Lateinische zurückgehende Adjektiv (*immensus*, gebildet aus dem Präfix *im-* und *mensum*, dem 2. Partizip von *metiri* [= messen]) bedeutet „erstaunlich/bewundernswert groß“ oder „unermesslich“.

²⁴ Siehe Endnote 4.

²⁵ Das aufs Lateinische bzw. Griechische zurückgehende Adjektiv bedeutet „die Herstellung und Anwendung von Arzneimitteln betreffend“. Bei Begriffen des sogenannten Bildungswortschatzes bleibt das Graphem „ph“ erhalten und darf nicht (der Lautung entsprechend) als „f“ geschrieben werden.

²⁶ Siehe Endnote 3.

²⁷ Wenn nach einem Adjektiv ein Substantiv eingespart worden ist, das an einer anderen Stelle im Text vorkommt und daher ohne Weiteres ergänzt werden kann (hier: „Gefühl“), schreibt man das Adjektiv klein. Es handelt sich um den sogenannten attributiv-elliptischen Gebrauch und nicht um die Substantivierung eines Adjektivs.

²⁸ Siehe Endnote 3.

²⁹ Für Fremdwörter gilt: Bei mehrteiligen Substantiven werden das erste Wort (hier: der lateinische Ausdruck für „Mensch, Mann“) und die substantivischen Bestandteile großgeschrieben („oeconomicus“ ist ein Adjektiv). Mit der Bezeichnung ist der (als Typus gesehene) ausschließlich von Erwägungen wirtschaftlicher Zweckmäßigkeit geleitete Mensch gemeint.

³⁰ „Allzu“ wird vom folgenden Adjektiv/Adverb immer getrennt geschrieben. Einzige Ausnahme: das veraltete Adverb „allzumal“ (= alle zusammen, immer).

³¹ Siehe Endnote 22.

³² Verbindungen aus einem Adjektiv und einem Verb werden zusammengeschrieben, wenn sich eine neue, als solche verfestigte Gesamtbedeutung ergibt (hier: „gewährleisten“). Dies gilt für: 1. den Infinitiv, 2. die beiden Partizipien und 3. in Nebensätzen mit Endstellung des Verbs. In allen anderen Fällen sind diese Verben trennbar, z. B.: „Bei der Reparatur stellt unsere Firma sicher, dass ...“.

³³ Das Adjektiv „marin“ stammt aus dem Lateinischen (*marinus*) und bedeutet „das Meer betreffend; aus dem Meer stammend“. Das Substantiv „Marine“ ist die Bezeichnung für den Gesamtbestand der Seeschiffe eines Staates mit den dazugehörenden Einrichtungen bzw. für die Seestreitkräfte.

³⁴ Siehe Endnote 32.

³⁵ Siehe Endnote 22.

³⁶ Adjektive und Partizipien, die Bestandteil eines mehrteiligen Namens sind, werden großgeschrieben. Das gilt auch für inoffizielle Namen.

³⁷ Das Verb mit der Bedeutung „ein bestimmtes auffälliges (übertriebenes oder unkontrolliertes) Verhalten zeigen“ wird manchmal fälschlicherweise mit h geschrieben. Daneben existiert auch die (veraltete) verwandte Form „sich gebaren“.

³⁸ Siehe Endnote 17.

³⁹ Ein Konsortium ist ein vorübergehender Zusammenschluss von Unternehmen, besonders Banken, zur gemeinsamen Abwicklung eines größeren Geschäfts. Das Wort geht zurück auf das lateinische *consortes*, den Plural von *consors* (= Genosse, Gefährte; eigentlich: jemand, der das gleiche Los hat; Schicksalsgefährte).

⁴⁰ Das aus dem Französischen stammende Substantiv (oft im Plural verwendet; zurückgehend auf das lateinische Verb *resurgere* = wiedererstehen) bezeichnet u. a. den natürlich vorhandenen Bestand von etwas, was für einen bestimmten Zweck, besonders zur Ernährung der Menschen und zur wirtschaftlichen Produktion, dauerhaft benötigt wird. Wie im Französischen, aus dem das Wort entlehnt ist, schreibt man „Ressource“ mit zwei s; die englische Entsprechung *resource* dagegen wird mit nur einem s geschrieben.

⁴¹ Adverbien werden kleingeschrieben, auch wenn ihnen eine Präposition vorangestellt ist.

⁴² Für adverbiale Wendungen mit nicht deklinierten Adjektiven gilt ausschließlich Kleinschreibung.

⁴³ Das aus dem Lateinischen stammende Adjektiv bedeutet „unumkehrbar, nicht rückgängig zu machen“.

⁴⁴ Siehe Endnote 20.

⁴⁵ Ein Abgesandter oder eine Abgesandte (substantiviertes 2. Partizip von „absenden“) ist eine Person, die mit einem bestimmten Auftrag, als Botschafter/-in oder Unterhändler/-in zu jemandem oder in ein Gremium geschickt wird.

⁴⁶ Bei Verbverbindungen gilt Zusammenschreibung, wenn der erste Bestandteil als frei vorkommendes Wort ungebräuchlich ist.

⁴⁷ Siehe Endnote 21, Satz 1. Großgeschrieben werden das erste Wort und alle substantivischen Bestandteile einschließlich des substantivierten Infinitivs am Ende.

⁴⁸ Das aus dem Englischen stammende Substantiv „Standard“ bedeutet „Richtschnur, Maßstab, Norm“. Ursprünglich bezeichnete es eine Standarte oder Fahne (einer offiziellen Institution). Dass der Wortausgang nicht mit „t“ geschrieben werden darf, erkennt man am davon abgeleiteten Verb „standardisieren“.

⁴⁹ Siehe Endnote 21.

⁵⁰ Aus substantivierten Adjektiven gebildete Paarformeln zur Bezeichnung von Personen werden großgeschrieben, auch wenn die Adjektive nicht dekliniert sind.

⁵¹ Siehe Endnote 32.

⁵² Das zusammengeschriebene Substantiv (*der* oder *das* Hickhack) bezeichnet eine nutzlose Streiterei, ein nervtötendes Hin und Her.

⁵³ Siehe Endnote 20.

⁵⁴ Siehe Endnote 3.

⁵⁵ Siehe Endnote 1, Satz 1 und 2.

⁵⁶ Siehe Endnote 17.

⁵⁷ Grundzahlen unter einer Million werden kleingeschrieben; nur die Substantivierungen schreibt man groß, z. B.: „eine Eins mit drei Nullen“.

⁵⁸ Anders als eine Reihe von Verbindungen aus Präposition und Substantiv (etwa „auf Grund/aufgrund“), die sowohl als Zusammensetzung wie auch als Wortgruppe angesehen werden können, wird „in Kraft“ nur getrennt geschrieben. Das Substantiv gilt hier nicht als verblasst, sondern hat seine Bedeutung im Wesentlichen bewahrt.

⁵⁹ Wie Substantive gebrauchte Wörter anderer Wortarten (hier: Verb) werden großgeschrieben.